

# KENWOOD

ODTWARZACZ PŁYT KOMPAKTOWYCH

**KDC-W534**  
**KDC-W534Y**

---

**PODRĘCZNIK OBSŁUGI**

Kenwood Corporation



|                                                  |           |                                                         |           |
|--------------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Środki ostrożności</b>                        | <b>3</b>  | <b>System menu</b>                                      | <b>21</b> |
| <b>Uwagi</b>                                     | <b>4</b>  | Menu systemu                                            |           |
| <b>O AAC, MP3 oraz WMA</b>                       | <b>6</b>  | Dźwięk czujnika dotykowego                              |           |
| <b>O płytach CD</b>                              | <b>7</b>  | Ręczna regulacja zegara                                 |           |
| <b>Ogólne możliwości</b>                         | <b>8</b>  | Synchronizacja zegara                                   |           |
| Zasilanie                                        |           | DSI (Disabled System Indicator)                         |           |
| Wybieranie źródła                                |           | Wybieralne podświetlenie                                |           |
| Siła głosu                                       |           | Sterowanie podświetleniem ekranu                        |           |
| Tłumik                                           |           | Ustawienie "Supreme"                                    |           |
| System Q                                         |           | Funkcja biuletynu wiadomości z ustawianiem czasu        |           |
| Sterowanie dźwiękiem                             |           | Przeszukiwanie lokalne                                  |           |
| Ustawianie audio                                 |           | Tryb strojenia (KDC-W534)                               |           |
| Ustawianie głośnika                              |           | AF (Częstotliwość alternatywna)                         |           |
| Przełączanie obrazowania                         |           | Ograniczenie regionu RDS (funkcja ograniczenia regionu) |           |
| Kontrola ściemniania                             |           | Automatyczne przeszukiwanie TP                          |           |
| Panel czołowy odstraszający złodziei             |           | Odbiór mono                                             |           |
| Ściszenie dźwięku                                |           | Przewijanie tekstu                                      |           |
| <b>Możliwości tunera</b>                         | <b>13</b> | Timer wyłączający zasilanie                             |           |
| Strojenie                                        |           | Ustawianie czytania płyty kompaktowej                   |           |
| Tryb strojenia (KDC-W534Y)                       |           | Ustawianie trybu demonstracji                           |           |
| Pamięć nastawiania stacji                        |           | <b>Akcesoria/</b>                                       |           |
| Automatyczne wprowadzanie do pamięci             |           | <b>Procedura instalowania</b>                           | <b>26</b> |
| Ustawianie stacji zapisanych w pamięci           |           | <b>Podłączanie przewodów do końcówek</b>                | <b>27</b> |
| <b>Możliwości RDS</b>                            | <b>15</b> | <b>Instalacja</b>                                       | <b>29</b> |
| Informacje o ruchu drogowym                      |           | <b>Wyjmowanie urządzenia</b>                            | <b>30</b> |
| Przewijanie tekstu radiowego                     |           | <b>Przewodnik wykrywania i usuwania usterek</b>         | <b>31</b> |
| PTY (Rodzaj programu)                            |           | <b>Dane techniczne</b>                                  | <b>34</b> |
| Programowanie rodzaju programu                   |           |                                                         |           |
| Zmiana języka dla funkcji rodzaju programu (PTY) |           |                                                         |           |
| <b>Możliwości odtwarzacza płyt kompaktowych</b>  | <b>18</b> |                                                         |           |
| Odtwarzanie płyty CD i pliku audio               |           |                                                         |           |
| Szybkie przewijanie i przewijanie do tyłu        |           |                                                         |           |
| Wyszukiwanie utworu/pliku                        |           |                                                         |           |
| Wyszukiwanie folderu                             |           |                                                         |           |
| Powtarzanie utworu/pliku/foldera                 |           |                                                         |           |
| Przeglądanie utworów                             |           |                                                         |           |
| Odtwarzanie w przypadkowej kolejności            |           |                                                         |           |
| Wybieranie folderu                               |           |                                                         |           |
| Przewijanie tekstu/tytułu                        |           |                                                         |           |

### ▲ OSTRZEŻENIE

#### **Aby zapobiec zranieniom czy zagrożeniu pożarem, należy stosować następujące środki ostrożności:**

- Aby nie dopuścić do zwarcia, nigdy nie wkładaj ani nie wrzucaj do środka zespołu żadnych obiektów metalowych (np. monet czy narzędzi metalowych).
- Montaż i podłączanie przewodów tego produktu wymaga odpowiednich umiejętności i doświadczenia. Dla własnego bezpieczeństwa pozostaw te czynności profesjonalistom.

#### **Podłącz panel po wejściu do samochodu**

Po wyjściu panela pojawi się symbol kluczyka zamknięcia go, więc zawsze podczas jazdy panel ten powinien być włączony.

### ▲ UWAGA!

#### **Aby zapobiec uszkodzeniu maszyny stosuj następujące środki ostrożności:**

- Upewnij się, czy masa zespołu została podłączona do ujemnego przewodu zasilania prądem stałym o napięciu 12 V DC.
- Nie instaluj radioodtwarzacza w miejscu wystawionym na bezpośrednie promienie słoneczne o nadmiernym wydzielaniu się ciepła czy wilgotnym; unikaj również miejsc narażonych na nadmierne zapylenie czy rozbryzgi wody.
- Nie należy zostawiać panelu sterowania (ani etui panelu sterowania) w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, przegrzanie lub nadmierną wilgotność. Należy także unikać miejsc narażonych na nadmierne zapylenie lub możliwość zalania.
- Aby zapobiec uszkodzeniu, nie dotykaj palcami końcówek zespołu ani panelu czołowego.
- Nie narażaj panelu czołowego na nadmierne uderzenia ponieważ jest to element precyzyjnego urządzenia.
- Podczas wymiany bezpiecznika wkładaj tylko nowy bezpiecznik o określonych danych znamionowych; założenie bezpiecznika o innym amperażu może uszkodzić radioodtwarzacz.
- Nie kładź przedmiotów na otwartej płycie czołowej, ani też nie stosuj nadmiernej siły w celu jej otwarcia. Takie działanie może spowodować usterkę lub poważne uszkodzenie.

- Podczas montażu nie używaj innych wkrętów poza dostarczonymi; użycie niewłaściwych wkrętów może doprowadzić do uszkodzenia zespołu głównego.

#### **Nie ładuj płyt kompaktowych 8 cm do szczeliny**

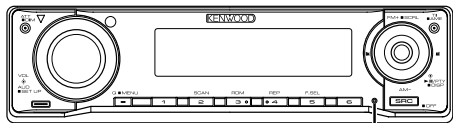
Jeżeli poprobujesz załadować płytę kompaktową o średnicy 8 cm z adapterem do zespołu, adapter może się oddzielić od płyty i uszkodzić urządzenie.

#### **Zaparovanie soczewek**

W chłodnym klimacie, przez pewien okres czasu od włączenia ogrzewania samochodu, mogą być zaparowane soczewki kierujące promieniem lasera stosowane w twoim odtwarzaczu płyt kompaktowych. Jeżeli się to wydarzy nie można odtwarzać płyt. Wyjmij płyty z urządzenia, a zaparowanie zniknie. Jeżeli urządzenie nie wróci do stanu normalnego pewnego czasu, skontaktuj się ze swoim dealerem firmy Kenwood.

The "AAC" logo is trademark of Dolby Laboratories.

- W przypadku napotkania trudności podczas instalacji, zasięgnij porady u dealera firmy Kenwood.
- W przypadku zakupu wyposażenia dodatkowego, skorzystaj z pomocy dealera Kenwood, aby dowiedzieć się czy będą one współpracować z Twoim modelem w Twoim miejscu zamieszkania.
- Jeżeli urządzenie nie funkcjonuje prawidłowo, naciśnij przycisk RESET. Urządzenie powraca do ustawień fabrycznych po naciśnięciu przyciska RESET.



Przycisk RESET

- To urządzenie może wyświetlać następujące znaki:  
A-Z 0-9 @ " ' ` % & \* + - = , . / \ < > [ ] ( ) ; : ^ - { } |  
~ .
- Funkcja RDS nie działa tam gdzie ta obsługa nie jest zapewniana przez stacje radiowe.
- Ilustracje przedstawiające wyświetlacz i pulpity pojawiające się w tej instrukcji są przykładami wykorzystywanymi do bardziej wyrazistego zilustrowania jak korzystać z organów sterowych. Tym niemniej, to, co pojawia się na wyświetlaczu przedstawionym na ilustracjach, może różnić się od tego co pojawia się na wyświetlaczu rzeczywistego urządzenia, a niektóre ilustracje wyświetlacza mogą przedstawiać coś niemożliwego w aktualnej operacji.

### Czyszczenie urządzenia

Jeżeli płyta czołowa niniejszego urządzenia jest zabrudzona, wytrzyj ją suchą, miękką ściereczką taką jak ściereczka silikonowa. Jeżeli płyta czołowa jest silnie pobrudzona, wytrzyj ją ściereczką zwilżoną neutralnym środkiem czyszczącym, a potem wytrzyj ten neutralny detergent.



- Bezpośrednie spryskiwanie urządzenia środkiem czyszczącym, może uszkodzić części mechaniczne. Wycieranie płyty czołowej szorstką ściereczką, albo stosowanie parującego płynu, takiego jak rozcieńczalnik czy alkohol, może uszkodzić powierzchnię lub naruszyć literactwo.

### Czyszczenie końcówek panelu czołowego

Jeżeli końcówki urządzenia lub panelu czołowego pobrudzą się, wycieraj je za pomocą suchej, miękkiej ściereczki.

### Zanim pierwszy raz włączysz urządzenie

Urządzenie jest fabrycznie ustawione w trybie demonstracyjnym.

Podczas korzystania z urządzenia po raz pierwszy, wyłącz <Ustawianie trybu demonstracji> (strona 25).

### **Informacja o usuwaniu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (dotycząca krajów Unii Europejskiej, które przyjęły system sortowania śmieci).**



Produkty z symbolem przekreślonego smietnika na kolkach nie mogą być wyrzucane ze zwykłymi śmieciami. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny powinien być przetwarzany w firmie mającej możliwości sortowania tych urządzeń i ich odpadów. Skontaktuj się z lokalnymi władzami w sprawie szczegółów zlokalizowania najbliższego miejsca przerobki. Właściwe przetworzenie i pozbycie się śmieci umożliwi zachować surowce naturalne jednocześnie zapobiegając skutkom szkodliwym dla naszego zdrowia i środowiska.

### **Oznaczenie produktów zawierających lasery (Za wyjątkiem niektórych dziedzin)**

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

Powyższa etykieta jest przymocowana do ramy/obudowy i mówi, że ta część stosuje wiązkę promieni laserowych ocenionych jako klasa 1. Oznacza to, że urządzenie wykorzystuje słabe wiązki promieni laserowych. Poza urządzeniem nie ma niebezpieczeństwa związanego z niebezpiecznym promieniowaniem.

## O AAC, MP3 oraz WMA

Odtwarzany plik AAC/MP3/WMA (zwany w dalszej treści plikiem audio) oraz format nośnika posiadają następujące ograniczenie. Plik audio, który jest poza specyfikacją, może nie być odtwarzany normalnie, bądź nazwy pliku lub foldera mogą nie być prawidłowo wyświetlane.

### Odtwarzany plik audio

- AAC, MP3, WMA



- Dodaj prawidłową końcówkę dla pliku audio (AAC: ".M4A", MP3: ".MP3", WMA: ".WMA")
- Nie dołączaj końcówek do plików innych niż audio. Jeżeli to zrobisz, plik, który nie jest plikiem audio, będzie odtwarzany z tak dużym hałasem, że może uszkodzić głośnik.
- Pliki zabezpieczone przed kopiowaniem nie będą odtwarzane.
- Ustawienia oprogramowania kodującego pliki i środowisko w jakim jest ono używane może nie pozwalać na odtwarzanie lub przeglądanie pewnych plików audio.
- Urządzenie może nie być kompatybilne z ulepszeniami standardu formatu kompresji i dodatkowymi specyfikacjami.

### Odtwarzany plik AAC

- Plik ".m4a" zakodowany w formacie AAC-LC. Szczegóły znajdziesz na stronie <http://www.kenwood.mediamanager.jp>.

### Odtwarzany plik MP3

- Plik MPEG 1/2 poziom audio 3
- Szybkość transferu bitów: 8-320 kbps
- Częstotliwość próbną: 8/ 11,025/ 12/ 16/ 22,05/ 24/ 32/ 44,1/ 48 kHz

### Odtwarzany plik WMA

- Plik zgodny z Windows Media Audio (z wyjątkiem pliku na Windows Media Player 9 lub po którym stosowane są nowe funkcje)
- Szybkość transferu bitów: 48-192 kbps
- Częstotliwość próbną: 32/ 44,1/ 48 kHz

### Odtwarzane nośniki

- CD-ROM, CD-R, CD-RW



- CD-RW szybko formatowane z użyciem oprogramowania do nagrywania nie mogą być odtwarzane.
- Podczas nagrywania na nośnik od razu do maksymalnej jego pojemności, nagrywanie ustawione jest na "Disc at once".

### Odtwarzany format dysków

- ISO 9660 poziom 1/2
- Joliet
- Romeo
- Długa nazwa pliku.

### Maksymalna liczba znaków

nazwa pliku/foldera: 64 znaków

Własność treści MP3 ID3 Tag/ WMA / Informacja o utworze AAC: 30 znaków



- Nazwa pliku/foldera obejmuje liczbę znaków włącznie z końcówkami
- MP3 ID3 Tag wyświetla tylko tag z Ver1.0/ 1.1.
- Tag AAC ID3 nie może być wyświetlany.

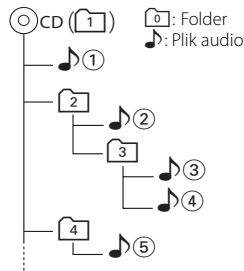
### Ograniczenie struktury pliku i folderu

- Maksymalna liczba poziomów katalogu: 8
- Maksymalna liczba folderów: 100
- Maksymalna liczba plików w folderze: 255

### Kolejność odtwarzania plików audio

Plik audio jest odtwarzany w takiej kolejności, w jakiej jest zapisany. Możesz ustawić kolejność odtwarzania poprzez wprowadzenie kolejnych numerów do odtwarzania od "01" do "99" na początku nazwy pliku.

### Przykład



### Kolejność odtwarzania

Kolejność odtwarzania po odtworzeniu 1.

➡ 2, 3, 4, 5...

### Poszukiwanie pliku

Poszukiwanie pliku do przodu podczas odtwarzania 3.

Ustaw pokrętko kontroli w pozycji [▶▶] ➡ 4

### Poszukiwanie folderu

Poszukiwanie folderu do przodu podczas odtwarzania 2.

Ustaw pokrętko kontroli w pozycji [FM] ➡ 3, 4...

### Wybór folderu

Kiedy ustawiony jest na wykaz 4, przejdź do foldera przed tym samym poziomem poprzez wybór folderu.

Ustaw pokrętko kontroli w pozycji [◀◀] ➡ 2

Kiedy ustawiony jest na wykaz 3, przejdź o jeden poziom wyżej poprzez wybór folderu.

Ustaw pokrętko kontroli w pozycji [AM] ➡ 2

## O płytach CD

### Obchodzenie się z płytami kompaktowymi

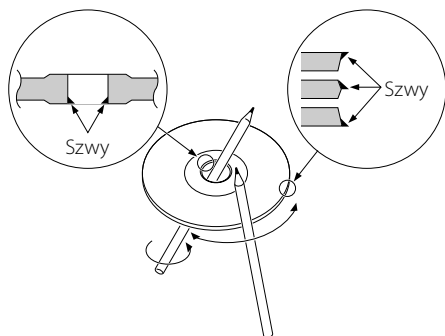
- Nie dotykaj powierzchni nagrywania płyty kompaktowej.



- Płyty CD-R oraz CD-RW są łatwiejsze do uszkodzenia niż normalne płyty kompaktowe CD zawierające nagrania muzyki. Z płyt CD-R lub CD-RW korzystaj po przeczytaniu ostrzeżeń podanych na opakowaniu itp.
- Nie umieszczaj naklejek ani podobnych przedmiotów na płytach kompaktowych. Nie korzystaj również z płyt z takimi naklejkami.

### Korzystając z nowej płyty kompaktowej CD

Jeżeli centralny otwór lub obrzeże płyty CD posiada szwy należy usunąć je długopisem czy podobnym narzędziem.

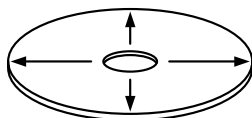


### Akcesoria CD

Nie korzystaj z akcesoriów typu płyt.

### Czyszczenie płyt kompaktowych CD

Czyść od środka płyty przesuwając (ściereczkę) w kierunku na zewnątrz.

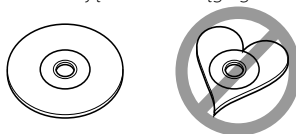


### Wyjmowanie płyt kompaktowych CD

Płyty kompaktowe CD wyjmuj się z tego urządzenia poziomo.

### Nie można stosować

- Nie można stosować płyt kompaktowych CD, które nie mają kształtu okrągłego.



- Nie można stosować płyt kompaktowych CD zakolorowanych na powierzchni roboczej ani płyt brudnych.

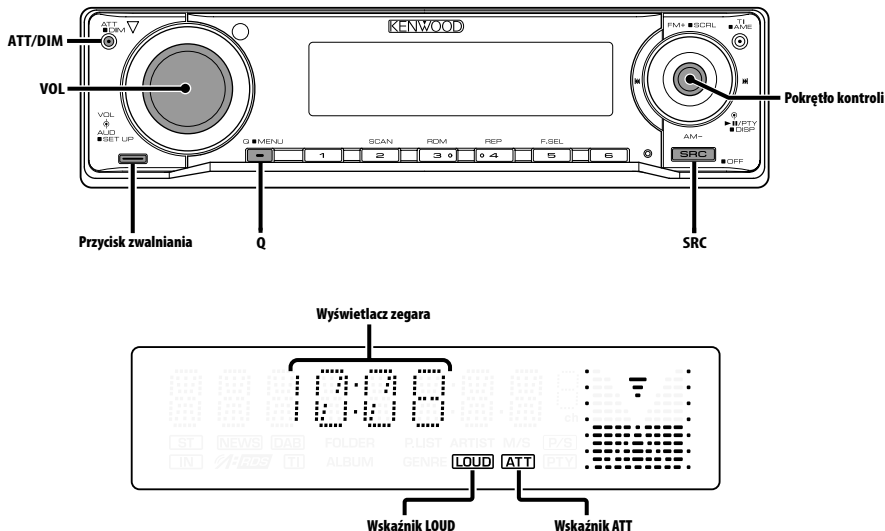
- Ta jednostka może tylko odtwarzać płyty kompaktowe ze znakami

Płyty kompaktowe nie posiadające tych znaków mogą być odtwarzane niedokładnie.

- Nie można odtwarzać płyt CD-R lub CD-RW, które nie zostały sfinalizowane. (Informacje o procesie finalizacji szukaj w podręczniku obsługi oprogramowania nagrywania CD-R/CD-RW lub w instrukcji obsługi nagrywarki.)

### Przechowywanie płyt kompaktowych CD

- Nie kładź płyt w miejscach wystawionych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych (na fotelach czy desce rozdzielczej itp.) ani tam, gdzie temperatura jest wysoka.
- Przechowuj płyty kompaktowe w ich pudełkach.



Zasilanie

Włączanie zasilania (ON)

Naciśnij przycisk [SRC].

Wyłączanie zasilania (OFF)

Naciśnij przycisk [SRC] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 1 sekundę.

Wybieranie źródła

Naciśnij przycisk [SRC].

| Wymagane źródło                     | Zobrazowanie |
|-------------------------------------|--------------|
| Tuner                               | "TUNER"      |
| Płyta kompaktowa                    | "CD"         |
| Gotowość (Tylko tryb podświetlenia) | "STANDBY"    |



- To urządzenie automatycznie wyłącza zasilanie po upływie 20 minut przebywania w stanie gotowości w celu ochrony akumulatora pojazdu. Czas do pełnego wyłączenia zasilania można ustawiać <Timer wyłączający zasilanie> (strona 25).

Siła głosu

Zwiększanie siły głosu

Przekręć pokrętło [VOL] w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Zmniejszanie siły głosu

Przekręć pokrętło [VOL] w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Tłumik

Szybkie ściszenie głosu.

Naciśnij przycisk [ATT].

Tłumik włącza/wyłącza się przy każdym naciśnięciu przycisku. Kiedy tłumik jest włączony, pulsuje wskaźnik "ATT".



## System Q

Wybieranie najlepszego ustawienia z pamięci dla różnych rodzajów muzyki.

**1 Wybierz źródło w celu nastawienia**  
**Naciśnij przycisk [SRC].**

**2 Wybierz rodzaj dźwięku**  
**Naciśnij przycisk [Q].**

Aktualne ustawienie dźwięku zostaje wyświetlone po jednokrotnym naciśnięciu przycisku.

Za każdym naciśnięciem przycisku przełącza się źródło dźwięku.

| Ustawienie dźwięku       | Zobrazowanie |
|--------------------------|--------------|
| Naturalny                | "NATURAL"    |
| Rock                     | "ROCK"       |
| Muzyka pop               | "POPS"       |
| Muzyka lekka i przyjemna | "EASY"       |
| Lista przebojów top 40   | "TOP40"      |
| Jazz                     | "JAZZ"       |



- Dokonywanie zmian ustawień każdej wartości patrz <Ustawianie głośnika> (strona 10).  
Najpierw, wybierz rodzaj głośnika, przy pomocy Ustawiania głośnika.
- Kiedy wartość ustawiona jest przy pomocy <Sterowanie dźwiękiem> (strona 9), wyświetla się napis "USER".

## Sterowanie dźwiękiem

**1 Wybierz źródło w celu jego wyregulowania**  
**Naciśnij przycisk [SRC].**

**2 Wejście do trybu sterowania dźwiękiem**  
**Naciśnij pokrętkę [VOL].**

**3 Wybierz pozycję audio w celu**  
**wyregulowania**

**Naciśnij pokrętkę [VOL].**

Po każdym naciśnięciu pokrętki można ustawiać pozycje przedstawione w tabeli poniżej.

**4 Wyreguluj pozycję audio**  
**Obróć pokrętkę [VOL].**

| Regulowana pozycja    | Zobrazowanie | Zakres                |
|-----------------------|--------------|-----------------------|
| Poziom tonów niskich  | "BAS L"      | -8 — +8               |
| Poziom tonów średnich | "MID L"      | -8 — +8               |
| Poziom tonów wysokich | "TRE L"      | -8 — +8               |
| Wyrównanie            | "BAL"        | Lewy 15 — Prawy 15    |
| Ściszenie             | "FAD"        | Tyłny 15 — Przedni 15 |

*Wyjście z trybu sterowania dźwiękiem (Tryb sterowania siłą głosu)*

**5 Wyjście z trybu sterowania dźwiękiem**  
**Naciśnij dowolny przycisk.**

Naciśnij przycisk inny niż pokrętkę [VOL] lub przycisk [ATT].

## Ustawianie audio

Ustawianie systemu dźwięku, włącznie z poprawką siły głosu i głośnością.

- Wybierz źródło w celu jego wyregulowania**  
Naciśnij przycisk [SRC].
- Włącz tryb ustawiania audio**  
Naciśnij pokrętło [VOL] przynajmniej na 1 sekundę.
- Wybierz pozycję ustawiania audio w celu ustawienia jej**  
Naciśnij pokrętło [VOL].  
Po każdym naciśnięciu pokrętła można ustawiać pozycje przedstawione w tabeli poniżej.

- Wyreguluj pozycję audio**  
Obróć pokrętło [VOL].

| Regulowana pozycja  | Zobrazowanie | Zakres   |
|---------------------|--------------|----------|
| Poprawka siły głosu | "V-OFF"      | -8 — ±0  |
| Funkcja głośności   | "LOUD"       | WYŁ./WŁ. |



- Poprawka siły głosu:  
Siła głosu każdego źródła może być ustawiona jako różnica w stosunku do podstawowej siły głosu.
- Funkcja głośności:  
Kompensowanie dźwięków niskich i wysokich przy małej sile głosu.  
Kiedy jest włączona, włączony jest również wskaźnik "LOUD".

- Wyjdź z trybu ustawiania audio**  
Naciśnij pokrętło [VOL] przynajmniej na 1 sekundę.

## Ustawianie głośnika

Precyzyjne strojenie, aby po ustawieniu rodzaju głośnika wartości System Q były optymalne.

- Wejście do trybu gotowości**  
Naciśnij przycisk [SRC].  
Wybierz zobrazowanie "STANDBY".
- Wejście do trybu ustawiania głośnika**  
Naciśnij pokrętło [VOL].
- Wybierz rodzaj głośnika**  
Obróć pokrętło [VOL].  
Po każdym obrocie pokrętła, ustawienie zmienia się jak pokazano poniżej.

| Rodzaj głośnika           | Zobrazowanie |
|---------------------------|--------------|
| WYŁ.                      | "SP OFF"     |
| Dla głośnika 5 i 4 cale   | "SP 5/4"     |
| Dla głośnika 6 i 6x9 cali | "SP 6*9/6"   |
| Dla głośnika OEM          | "SP OEM"     |

- Wyjście z trybu ustawiania głośnika**  
Naciśnij pokrętło [VOL].

## Przełączanie zobrazowania

Przełączanie wyświetlanych informacji.

- Wprowadź tryb wyświetlania przełączania**  
Naciśnij pokrętło kontroli przynajmniej na 1 sekundę.  
Wyświetlony zostaje napis "DISP SEL".
- Wybierz pozycję wyświetlania**  
Przekręć pokrętło na pozycję [◀◀] lub [▶▶].

### Źródło - tuner (KDC-W534)

| Informacja                                                                    | Zobrazowanie |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Automatyczne wyświetlanie nazwy stacji lub częstotliwości (FM)                | "FREQ/PS"    |
| Tekst radiowy, Automatyczne wyświetlanie nazwy stacji lub częstotliwości (FM) | "R-TEXT"     |
| Częstotliwość (MW, LW)                                                        | "FREQ"       |
| Zegar                                                                         | "CLOCK"      |

### Źródło - tuner (KDC-W534Y)

| Informacja    | Zobrazowanie |
|---------------|--------------|
| Częstotliwość | "FREQ"       |
| Zegar         | "CLOCK"      |

## Źródło - CD

| Informacja                         | Zobrazowanie |
|------------------------------------|--------------|
| Tytuł płyty                        | "D-TITLE"*   |
| Tytuł utworu                       | "T-TITLE"*   |
| Numer utworu oraz czas odtwarzania | "P-TIME"     |
| Zegar                              | "CLOCK"      |

## Źródło - plik audio

| Informacja                          | Zobrazowanie |
|-------------------------------------|--------------|
| Tytuł piosenki i nazwisko wykonawcy | "TITLE"*     |
| Nazwa albumu i nazwisko wykonawcy   | "ALBUM"*     |
| Nazwa folderu                       | "FOLDER"     |
| Nazwa pliku                         | "FILE"       |
| Numer utworu oraz czas odtwarzania  | "P-TIME"     |
| Zegar                               | "CLOCK"      |

## W trybie oczekiwania

| Informacja   | Zobrazowanie |
|--------------|--------------|
| Nazwa źródła | "SRC NAME"   |
| Zegar        | "CLOCK"      |

## 3 Wyjdź z trybu wyświetlania przełączania

Naciśnij pokrętkę kontroli.



- \* Jeżeli zawartość informacji nie może być wyświetlana, pojawia się czas odtwarzania.
- Gdy wybrane jest wyświetlanie zegara, ustawienie wyświetlania każdego źródła zostanie przełączone na wyświetlanie zegara.
- Nazwa albumu nie może być wyświetlana dla plików w formacie WMA.

## Kontrola ściemniania

Możesz zmniejszyć jasność wyświetlacza korzystając z funkcji przyciemniania.

**Naciśnij przycisk [DIM] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 1 sekundę.**

Po każdym naciśnięciu przycisku przez 1 sekundę, ściemnianie włącza się i wyłącza.

Jeżeli jest włączony, wyświetlony zostaje napis "DIM ON".

### Panel czołowy odstraszaający złodziei

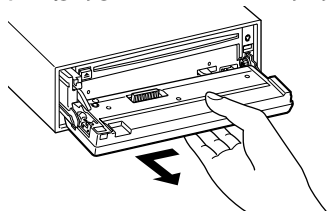
Panel czołowy urządzenia można odłączyć i zabrać ze sobą, co może zniechęcać złodziei.

#### Zdejmowanie panelu czołowego

##### 1 Naciśnij przycisk zwalniania.

Opuść panel czołowy.

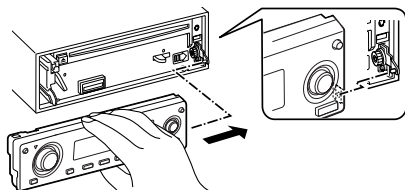
##### 2 Ciągnąc panel czołowy w lewą stronę pociągnij go do siebie oraz zdejmij go.



- Panel czołowy jest urządzeniem precyzyjnym i może zostać uszkodzony wskutek wstrząsów czy uderzeń.
- Gdy panel czołowy jest odłączony, należy go trzymać w etui.
- Nie należy wystawiać panelu czołowego (i etui na panel czołowy) na działanie promieni słonecznych, gorąca lub wilgoci. Unikaj również miejsc nadmiernie zakurzonych czy narażonych na rozbryzgi wody.

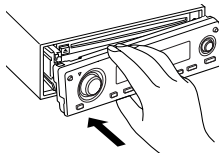
#### Ponowne podłączenie panelu czołowego

##### 1 Dopasuj występ urządzenia do wgłębienia na panelu czołowym.



##### 2 Dociskaj panel czołowy aż usłyszysz kliknięcie.

W ten sposób panel czołowy zostaje zablokowany na swoim miejscu umożliwiając korzystanie z urządzenia.



### Ściszenie dźwięku

System audio automatycznie ścisza się, gdy zadzwoni telefon.

#### Gdy zadzwoni telefon

Wyświetlony zostaje napis "CALL".

System audio wyłącza się.

#### Słuchanie audio podczas odbierania telefonu

Naciśnij przycisk [SRC].

Znika zobrazowanie "CALL" natomiast zostaje z powrotem włączony system audio.

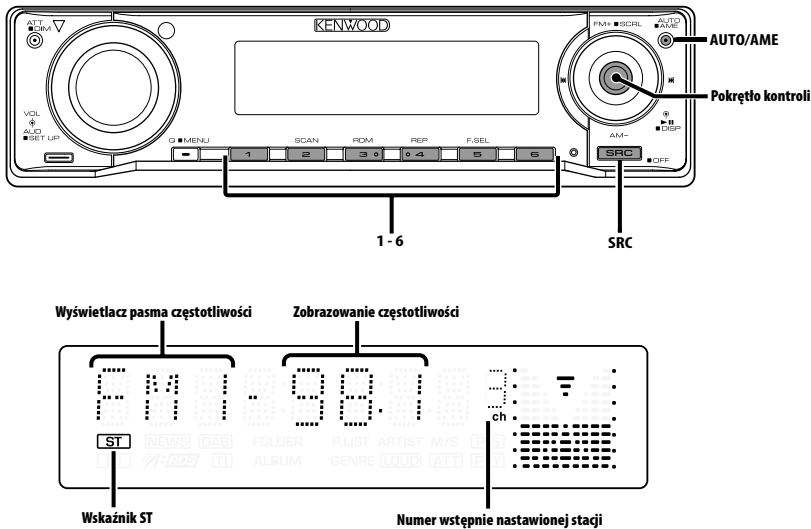
#### Gdy kończy się rozmowa telefoniczna

Odwieś słuchawkę.

Znika zobrazowanie "CALL" natomiast zostaje z powrotem włączony system audio.



- Aby korzystać z funkcji TEL Mute, należy podłączyć przewód MUTE do telefonu, używając odpowiedniego, dostępnego w sklepach, dodatkowego wyposażenia do telefonu. Patrz <Podłączanie przewodów do końcówek> (strona 27).



Strojenie

Wybieranie stacji.

1 Wybierz tuner jako źródło

Naciśnij przycisk [SRC].

Wybierz zobrazowanie "TUNER".

2 Wybierz pasmo

Przekręć pokrętło na pozycję [FM] lub [AM].

Po każdym naciśnięciu pokrętła na pozycję [FM], przełącza się pomiędzy pasmami FM1, FM2 oraz FM3.

3 Strojenie można przeprowadzać w górę lub w dół zakresu.

Przekręć pokrętło na pozycję [◀◀] lub [▶▶].



- Podczas odbierania stereofonicznego sygnału stacji, zapala się wskaźnik "ST".

Funkcja KDC-W534Y

Tryb strojenia

Wybór trybu strojenia.

Naciśnij przycisk [AUTO].

Za każdym naciśnięciem przycisku tryb strojenia przełącza się jak przedstawiono poniżej.

| Tryb strojenia                   | Zobrazowanie | Funkcja                                                          |
|----------------------------------|--------------|------------------------------------------------------------------|
| Automatyczne przeszukiwanie      | "AUTO 1"     | Automatyczne wyszukiwanie stacji.                                |
| Programowe przeszukiwanie stacji | "AUTO 2"     | Wyszukiwanie stacji w zaprogramowanej pamięci według kolejności. |
| Ręczne                           | "MANUAL"     | Normalne ręczne sterowanie strojeniem.                           |

### Pamięć nastawiania stacji

Wprowadzanie stacji do pamięci.

#### 1 Wybierz pasmo

Przekręć pokrętkę na pozycję [FM] lub [AM].

#### 2 Wybierz częstotliwość w celu wprowadzenia do pamięci

Przekręć pokrętkę na pozycję [◀◀] lub [▶▶].

#### 3 Wprowadź częstotliwość do pamięci

Naciśnij wymagany przycisk [1] — [6]  
oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 2 sekundy.

Wyświetlany numer pamięci mignie 1 raz.

W każdym zakresie fal można zachować 1 stację pod każdym przyciskiem [1] — [6].

### Automatyczne wprowadzanie do pamięci

Automatyczne wprowadzanie do pamięci stacji o dobrym odbiorze.

#### 1 Wybierz pasmo dla automatycznego wprowadzania do pamięci

Przekręć pokrętkę na pozycję [FM] lub [AM].

#### 2 Otwórz automatyczne wprowadzanie do pamięci

Naciśnij przycisk [AME] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 2 sekundy.

Wyświetlony zostaje napis "A-MEMORY".

Jeżeli 6 stacji, jakie mogą być odbierane, jest wprowadzonych do pamięci, funkcja automatycznego wprowadzania do pamięci zostaje zamknięta.



- Jeżeli włączona jest <AF (Częstotliwość alternatywna)> (strona 24), w pamięci są zachowywane tylko stacje RDS.
- Jeżeli automatyczne wprowadzanie do pamięci jest zrealizowane w zakresie FM2, stacje RDS zaprogramowane w zakresie FM1 nie zostają wprowadzone do pamięci. Podobnie jeżeli automatyczne wprowadzanie do pamięci jest zrealizowane w zakresie FM3, stacje RDS zaprogramowane w zakresach FM1 i FM2 nie zostają wprowadzone do pamięci.

### Ustawianie stacji zapisanych w pamięci

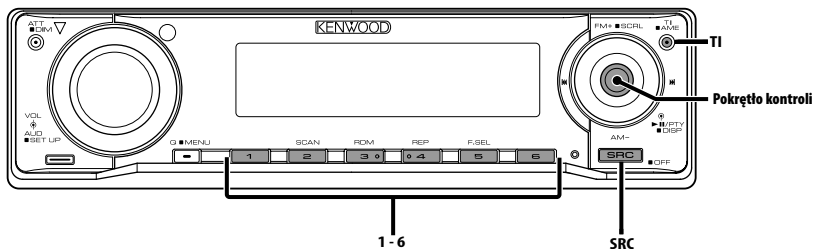
Wywoływanie stacji zapisanych w pamięci.

#### 1 Wybierz pasmo

Przekręć pokrętkę na pozycję [FM] lub [AM].

#### 2 Wywoływanie stacji

Naciśnij wymagany przycisk [1] — [6].



## Informacje o ruchu drogowym

Automatyczne przełączanie na informacje o ruchu drogowym, gdy rozpoczyna się nadawanie biuletynu informacji o ruchu drogowym, gdy nawet nie słucha się radia.

### Naciśnij przycisk [TI].

Za każdym naciśnięciem przycisku funkcja informacji o ruchu drogowym włącza się lub wyłącza.

Jeżeli jest włączona, wskaźnik "TI" jest też włączony.

Kiedy odbierana jest stacja nadająca informacje o ruchu drogowym, pulsuje wskaźnik "TI". Gdy rozpoczyna się nadawanie biuletynu informacji o ruchu drogowym, zostanie wyświetlony napis "TRAFFIC" oraz następuje przełączenie na informacje o ruchu drogowym.



- Jeżeli podczas odbierania stacji AM włączy się funkcja informacji o ruchu drogowym, następuje przełączenie na stację FM.

- Podczas odbierania informacji o ruchu drogowym zostaje automatycznie zapamiętane ustawienie siły głosu, jeżeli więc następnym razem nastąpi przełączenie na informacje o ruchu drogowym, siła głosu automatycznie powróci do zapamiętanej wartości.

## Odbieranie innych stacji nadających informacje o ruchu drogowym

Przekręć pokrętko na pozycję [◀◀] lub [▶▶].



- Wyświetlanie informacji o ruchu drogowym można wyłączyć, jeśli jako jej źródło ustawiono tuner. Jednakże, nie można wyłączyć informacji o ruchu drogowym podczas odbierania biuletynu o ruchu drogowym ze źródeł innych niż tuner.

## Przewijanie tekstu radiowego

Przewijanie wyświetlonego tekstu radiowego.

**Przynajmniej przez 2 sekundy pokrętko kontroli w pozycji [FM].**



- Kiedy <Sterowanie podświetleniem ekranu> (strona 22) jest wyłączone, wyświetlacz może się ściemnić podczas przewijania.

## PTY (Rodzaj programu)

Wybieranie rodzaju programu oraz wyszukiwanie stacji.

### 1 Wejście do trybu rodzaju programu (PTY)

**Naciśnij pokrętko kontroli.**

Po wejściu w tryb PTY wyświetlony zostaje napis "PTY".



- Nie można korzystać z tej funkcji podczas odbierania buletynu o ruchu drogowym ani audycji w zakresie AM.

### 2 Wybierz rodzaj programu

**Przekręć pokrętko na pozycję [FM] lub [AM].**

Po każdym naciśnięciu pokrętki, rodzaj programu przełącza się jak pokazano poniżej.

| Nr  | Rodzaj programu          | Zobrazowanie |
|-----|--------------------------|--------------|
| 1.  | Muzyka                   | "MUSIC"      |
| 2.  | Mowa                     | "SPEECH"     |
| 3.  | Wiadomości               | "NEWS"       |
| 4.  | Aktualności              | "AFFAIRS"    |
| 5.  | Informacja               | "INFO"       |
| 6.  | Sport                    | "SPORT"      |
| 7.  | Programy edukacyjne      | "EDUCATE"    |
| 8.  | Dramat                   | "DRAMA"      |
| 9.  | Kultura                  | "CULTURE"    |
| 10. | Nauka                    | "SCIENCE"    |
| 11. | Różnorodność             | "VARIED"     |
| 12. | Muzyka pop               | "POP M"      |
| 13. | Muzyka rock              | "ROCK M"     |
| 14. | Muzyka lekka i przyjemna | "EASY M"     |
| 15. | Lekka muzyka klasyczna   | "LIGHT M"    |
| 16. | Muzyka poważna           | "CLASSICS"   |
| 17. | Muzyka inna              | "OTHER M"    |
| 18. | Pogoda                   | "WEATHER"    |

|     |                      |            |
|-----|----------------------|------------|
| 19. | Finanse              | "FINANCE"  |
| 20. | Programy dla dzieci  | "CHILDREN" |
| 21. | Sprawy społeczne     | "SOCIAL"   |
| 22. | Religia              | "RELIGION" |
| 23. | Telefon              | "PHONE IN" |
| 24. | Programy podróżnicze | "TRAVEL"   |
| 25. | Rozrywka             | "LEISURE"  |
| 26. | Muzyka jazzowa       | "JAZZ"     |
| 27. | Muzyka country       | "COUNTRY"  |
| 28. | Muzyka krajowa       | "NATION M" |
| 29. | Muzyka dawna         | "OLDIES"   |
| 30. | Muzyka ludowa        | "FOLK M"   |
| 31. | Dokument             | "DOCUMENT" |



- Do kategorii programów słownych i muzycznych należą rodzaje programów przedstawione poniżej.  
Muzyka: Nr 12 — 17, 26 — 30  
Mowa: Nr 3 — 11, 18 — 25, 31
- Rodzaj programu można zapisać pod przyciskami pamięci [1] — [6], co umożliwia późniejsze szybkie wybieranie tego programu. Patrz <Programowanie rodzaju programu> (strona 17).
- Język wyświetlanych napisów można zmienić. Patrz <Zmiana języka dla funkcji rodzaju programu (PTY)> (strona 17).

### 3 Wyszukiwanie stacji nadającej wybrany rodzaj programu

**Przekręć pokrętko na pozycję [◀◀] lub [▶▶].**

Jeżeli chcesz szukać innych stacji, ponownie naciśnij [◀◀] lub [▶▶] na pokrętkę kontroli.



- Jeżeli wybrany rodzaj programu nie jest odnaleziony, zostanie wyświetlony napis "NO PTY". Wybierz inny rodzaj programu.

### 4 Wyjście z trybu PTY

**Naciśnij pokrętko kontroli.**



## **Programowanie rodzaju programu**

Zapisanie rodzaju programu pod wybrany przycisk pamięci oraz szybkie wywoływanie tego rodzaju programu.

### **Programowanie rodzaju programu**

#### **1 Wybierz rodzaj programu w celu jego zaprogramowania**

Patrz <PTY (Rodzaj programu)> (strona 16).

#### **2 Zaprogramuj rodzaj programu**

Naciśnij wymagany przycisk [1] — [6]  
oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 2 sekundy.

### **Wywołanie zaprogramowanego rodzaju programu**

#### **1 Wejście do trybu rodzaju programu (PTY)**

Patrz <PTY (Rodzaj programu)> (strona 16).

#### **2 Wywołanie rodzaju programu**

Naciśnij wymagany przycisk [1] — [6].

## **Zmiana języka dla funkcji rodzaju programu (PTY)**

Wybór języka wyświetlania rodzaju programu.

#### **1 Wejście do trybu rodzaju programu (PTY)**

Patrz <PTY (Rodzaj programu)> (strona 16).

#### **2 Wejście do trybu zmiany języka**

Naciśnij przycisk [TI].

#### **3 Wybierz język**

Przekręć pokrętko na pozycję [FM] lub [AM].

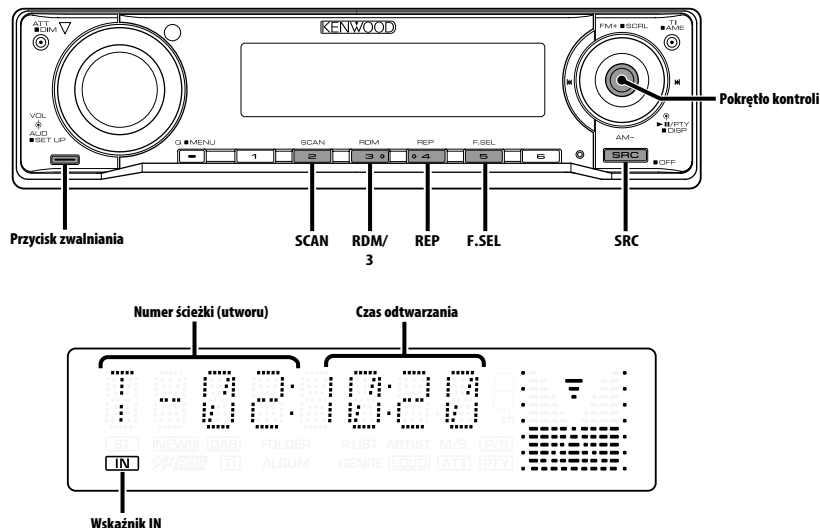
Po każdym naciśnięciu pokrętki, język przełącza się jak pokazano poniżej.

| Język     | Zobrazowanie |
|-----------|--------------|
| Angielski | "ENGLISH"    |
| Francuski | "FRENCH"     |
| Niemiecki | "GERMAN"     |

#### **4 Wyjście z trybu zmiany języka**

Naciśnij przycisk [TI].

# Możliwości odtwarzacza płyt kompaktowych



## Odtwarzanie płyty CD i pliku audio

**Jeżeli nie jest włożona żadna płyta**

- 1 Opuść płytę czołową  
Naciśnij przycisk zwalniania.
- 2 Włóż płytę.
- 3 Naciśnij lewą stronę panelu czołowego oraz przywróć mu poprzednie położenie.



- Gdy płyta czołowa zostanie opuszczona, może przeszkadzać w obsługiwaniu dźwięku zmiany biegów lub innej funkcji pojazdu. Jeżeli się to wydarzy, zwróć uwagę na bezpieczeństwo i odsuń dźwignię zmiany biegów, albo podejmij inne właściwe czynności, po czym możesz korzystać z urządzenia.
- Nie korzystaj z urządzenia z otwartą płytą czołową. Jeżeli zwykle tak czynisz, do środka może przedostać się kurz i spowodować uszkodzenie.



- Jeżeli płyta jest włożona, zapala się wskaźnik "IN".

**Po włożeniu płyty**

Naciśnij przycisk [SRC].  
Wybierz zobrazowanie "CD".

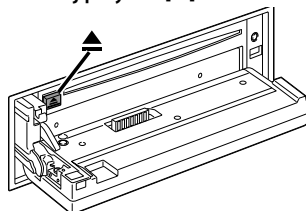
**Pauza oraz odtwarzanie**

Naciśnij pokrętło kontroli.

Po każdym naciśnięciu pokrętła, włącza się pauza i odtwarzanie.

**Wyrzuc płytę**

- 1 Opuść płytę czołową  
Naciśnij przycisk zwalniania.
- 2 Wyrzuc dysk  
Naciśnij przycisk [▲].



- 3 Naciśnij lewą stronę panelu czołowego oraz przywróć mu poprzednie położenie.

# Szybkie przewijanie i przewijanie do tyłu

## Szybkie przewijanie do przodu

Przytrzymaj [▶▶] pokrętła kontroli.

W celu rozpoczęcia odtwarzania od danego punktu, zwolnij przycisk.

## Przewijanie

Przytrzymaj [◀◀] pokrętła kontroli.

W celu rozpoczęcia odtwarzania od danego punktu, zwolnij przycisk.



- Podczas wyszukiwania pliku audio nie słychać dźwięku.
- Podczas odtwarzania pliku AC nie można korzystać z funkcji szybkiego przewijania do tyłu i do przodu.

# Wyszukiwanie utworu/pliku

Wyszukiwanie piosenki na płycie lub w folderze plików audio.

Przekręć pokrętło na pozycję [◀◀] lub [▶▶].

## Funkcja plików audio

## Wyszukiwanie folderu

Wybieranie folderu nagranych na nośniku pliku dźwiękowego.

Przekręć pokrętło na pozycję [FM] lub [AM].

# Powtarzanie utworu/pliku/foldera

Powtórne odtwarzanie właśnie odtwarzanego utworu lub zawartości foldera z plikami audio.

Naciśnij przycisk [REP].

Za każdym naciśnięciem przycisku, powtarzanie odtwarzania przełącza się jak przedstawiono poniżej.

## Źródło - CD

| Powtarzanie odtwarzania | Zobrazowanie |
|-------------------------|--------------|
| Powtarzanie utworu      | "TRAC REP"   |
| WYŁ.                    | "REP OFF"    |

## Źródło - plik audio

| Powtarzanie odtwarzania | Zobrazowanie |
|-------------------------|--------------|
| Powtarzanie pliku       | "FILE REP"   |
| Powtarzanie folderu     | "FOLD REP"   |
| WYŁ.                    | "REP OFF"    |

# Przeglądanie utworów

Kolejno odtwarza początek każdej piosenki na płycie lub w folderze plików audio aż odnajdziesz piosenkę, jakiej chcesz wysłuchać.

## 1 Rozpoczęcie przeglądania utworów

Naciśnij przycisk [SCAN].

Wyświetlony zostaje napis "TRAC SCN"/"FILE SCN".

## 2 Zwolnij przycisk, gdy jest odtwarzana piosenka, jakiej chcesz wysłuchać

Naciśnij przycisk [SCAN].

## Odtwarzanie w przypadkowej kolejności

Odtwórz wszystkie piosenki na płycie lub w folderze plików audio w losowej kolejności.

### Naciśnij przycisk [RDM].

Odtwarzanie w losowej kolejności włącza się i wyłącza po każdym naciśnięciu przycisku. Jeżeli jest włączone, wyświetlony zostaje "DISC RDM"/"FOLD RDM".



- Po wciśnięciu pokrętki kontroli w kierunku [▶▶], rozpocznie się odtwarzanie następnej losowo wybranej piosenki.

### Funkcja plików audio

## Wybieranie folderu

Szybkie wybieranie folderu, jaki chcesz odsłuchać.

### 1 Wejście do trybu wybierania folderu

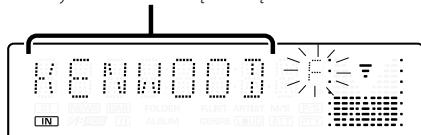
#### Naciśnij przycisk [F.SEL].

Wyświetlony zostaje napis "FOLD SEL".

W trybie wyboru wyświetlana jest informacja o folderze jak przedstawiono poniżej.

#### Zobrazowanie nazwy folderu

Wyświetla aktualną nazwę folderu.



### 2 Wybierz szczebel folderu

#### Przekręć pokrętkę na pozycję [FM] lub [AM].

Przy pomocy [FM] na pokrętkę kontroli przechodzisz o 1 poziom niżej, a przy pomocy [AM] na tym pokrętkę o 1 poziom w górę.

#### Wybór folderu na tym samym szczeblu

#### Przekręć pokrętkę na pozycję [◀◀] lub [▶▶].

Przy pomocy [◀◀] na pokrętkę kontroli przechodzisz do poprzedniego folderu, a przy pomocy [▶▶] na tym pokrętkę do następnego folderu.

#### Powrót na najwyższy szczebel

Naciśnij przycisk [3].

### Odtwórz wyświetlanie nazwy folderu

Przynajmniej przez 2 sekundy pokrętkę kontroli w pozycji [FM].

### 3 Podjęcie decyzji o odtwarzaniu folderu

#### Naciśnij pokrętkę kontroli.

Tryb wyboru folderu zwalnia się i rozpoczyna się odtwarzanie pliku audio zawartego w wyświetlanym folderze.

### Kasowanie trybu wybierania folderu

Naciśnij przycisk [F.SEL].

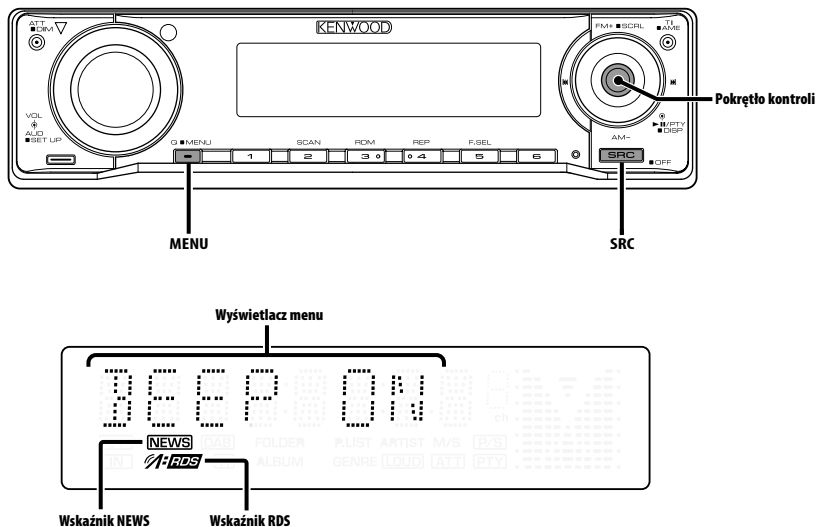
## Przewijanie tekstu/tytułu

Przewijanie wyświetlanego tekstu CD lub tekstu pliku audio.

Przynajmniej przez 2 sekundy pokrętkę kontroli w pozycji [FM].



- Kiedy <Sterowanie podświetleniem ekranu> (strona 22) jest wyłączone, wyświetlacz może się ściemnić podczas przewijania.



### Menu systemu

Ustawianie podczas pracy dźwięku brzęczyka i temu podobnych funkcji.

W tym miejscu objaśniono podstawową metodę funkcjonowania systemu menu. Po tym objaśnieniu operacji przedstawiono pozycje menu oraz ich ustawianą zawartość.

#### 1 Wejście do trybu menu

**Naciśnij przycisk [MENU] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 1 sekundę.**

Wyświetlony zostaje napis "MENU".

#### 2 Wybierz pozycję menu

**Przekręć pokrętko na pozycję [FM] lub [AM].**

Przykład: Gdy chcesz ustawić dźwięk brzęczyka, wybierz zobrazowanie "BEEP".

#### 3 Ustaw pozycję menu

**Przekręć pokrętko na pozycję [◀◀] lub [▶▶].**

Przykład: W przypadku wybrania "BEEP", po każdym naciśnięciu pokrętła włącza się "BEEP ON" lub "BEEP OFF". Wybierz jeden z nich jako twoje ustawienie.

Możesz kontynuować powracając do kroku 2 oraz ustawiając inne pozycje.

#### 4 Wyjście z trybu menu

**Naciśnij przycisk [MENU].**



- Gdy potem zostają wyświetlone inne pozycje, które odpowiadają powyższej podstawowej metodzie funkcjonowania, wchodzi się do karty ustawień ich wartości. (Normalnie oryginalnym ustawieniem jest najwyższe ustawienie na karcie.)

Wyjaśnienia dla pozycji, które nie odpowiadają tej metodzie (<Ręczna regulacja zegara> itp.) są wprowadzone stopniowo.

## System menu

W trybie oczekiwania

### Dźwięk czujnika dotykowego

Ustawienie włączania/wyłączania dźwięku kontrolnego (brzęczyka).

| Zobrazowanie | Ustawienie                  |
|--------------|-----------------------------|
| "BEEP ON"    | Brzęczyk jest słyszalny.    |
| "BEEP OFF"   | Sygnał brzęczyka skasowany. |

W trybie oczekiwania

### Ręczna regulacja zegara



- Taką regulację zegara można przeprowadzić jeżeli <Synchronizacja zegara> (strona 22) jest wyłączona.

#### 1 Wybierz tryb regulacji zegara

Przekręć pokrętko na pozycję [FM] lub [AM].

Wybierz zobrazowanie "CLK ADJ".

#### 2 Wejście do trybu regulacji zegara

Naciśnij pokrętko kontroli przynajmniej na 1 sekundę.

Zobrazowanie zegara pulsuje.

#### 3 Nastaw godzinę

Przekręć pokrętko na pozycję [FM] lub [AM].

Nastaw minutę

Przekręć pokrętko na pozycję [◀◀] lub [▶▶].

#### 4 Wyjście z trybu regulacji zegara

Naciśnij przycisk [MENU].

Funkcja KDC-W534

W trybie oczekiwania

### Synchronizacja zegara

Synchronizacja danych czasu nadawanych przez stację RDS oraz zegara tego urządzenia.

| Zobrazowanie | Ustawienie              |
|--------------|-------------------------|
| "SYNC ON"    | Synchronizuje czas.     |
| "SYNC OFF"   | Ręczna regulacja czasu. |



- Synchronizacja zegara zajmuje od 3 do 4 minut.

### DSI (Disabled System Indicator)

Po odłączeniu płyty czołowej pulsuje czerwony wskaźnik ostrzegając potencjalnych złodziei.

| Zobrazowanie | Ustawienie                |
|--------------|---------------------------|
| "DSI ON"     | Dioda świecąca pulsuje.   |
| "DSI OFF"    | Dioda świecąca wyłączona. |

W trybie oczekiwania

### Wybieralne podświetlenie

Wybieranie zielonego lub czerwonego koloru podświetlenia przycisków.

| Zobrazowanie | Ustawienie                       |
|--------------|----------------------------------|
| "KEY RED"    | Kolor podświetlenia to czerwony. |
| "KEY GRN"    | Kolor podświetlenia to zielony.  |

### Sterowanie podświetleniem ekranu

Ta funkcja wyłącza ekran, jeśli nie używa się żadnej funkcji przez pięć sekund. Funkcja jest aktywna podczas jazdy wieczorem i w nocy.

| Zobrazowanie | Ustawienie                                                           |
|--------------|----------------------------------------------------------------------|
| "DISP ON"    | Ekran nie gaśnie.                                                    |
| "DISP OFF"   | Wyłącza ekran, jeśli nie używa się żadnej funkcji przez pięć sekund. |



- Ustaw Sterowanie podświetleniem ekranu gdy <Ustawianie trybu demonstracji> (strona 25) jest ustawiony na wył.
- Kiedy ekran jest wyłączony, wystarczy nacisnąć dowolny przycisk, aby go włączyć.
- Kiedy ekran jest wyłączony nie można korzystać z żadnej funkcji, za wyjątkiem poniższych:
  - Siła głosu
  - Tłumik
  - Wybieranie źródła
  - Wysunięcie płyty
  - Wyłączanie zasilania (OFF)
  - Kontrola ściemniania
- Podczas sterowania funkcją, taką jak Menu systemu, wyświetlacz pozostaje włączony.

Źródło - plik audio

## Ustawienie "Supreme"

Podczas odtwarzania plików AAC, MP3 lub WMA zakodowanych z niską przepływnością (bit rate) (mniej niż 96 kbps (fs=32k, 44.1k, 48kHz)), ta funkcja przywraca dźwięki wysokiej częstotliwości pozwalając uzyskać jakość dźwięku zbliżoną do odpowiedników tych plików nagranych z wysoką przepływnością. Przetwarzanie jest zoptymalizowane dla odpowiednio stosowanego formatu kompresji (AAC, MP3 lub WMA) i przeprowadzana jest regulacja w zależności od użytej przepływności (bit rate).

| Zobrazowanie | Ustawienie                                                 |
|--------------|------------------------------------------------------------|
| "SPRM ON"    | Odtwarza dźwięk korzystając z funkcji "Supreme".           |
| "SPRM OFF"   | Odtwarza dźwięk, tak jak został on zapisany w pliku audio. |



- Efekt dźwiękowy może być mniej lub bardziej zauważalny, w zależności od relacji pomiędzy formatem pliku dźwiękowego a ustawieniami.

Funkcja KDC-W534

## Funkcja biuletynu wiadomości z ustawianiem czasu

Funkcja ta włącza stację, gdy rozpoczyna się biuletyn wiadomości jeżeli nawet nie słucha się radia. Można również ustawić okres, w którym takie przerywanie normalnego działania jest zabronione.

| Zobrazowanie i ustawienie |
|---------------------------|
| "NEWS OFF"                |
| "NEWS 00M"                |
| ⋮                         |
| "NEWS 90M"                |

Jeżeli ustawiony jest okres "NEWS 00M" — "NEWS 90M", włączona zostaje funkcja przerywania biuletynu wiadomości.

Jeżeli funkcja ta jest włączona, włączony zostaje wskaźnik "NEWS".

Gdy rozpoczyna się biuletyn wiadomości, wyświetlony zostaje wskaźnik "NEWS" oraz biuletyn zostaje włączony.



- Jeżeli wybierzesz ustawienia "20MIN", następne biuletyny wiadomości nie będą odbierane przez 20 minut po odebraniu pierwszego biuletynu.
- Poziom głośności odbioru biuletynu jest taki sam, jak ustawiony dla <Informacje o ruchu drogowym> (strona 15).
- Funkcja ta jest dostępna jedynie wtedy, gdy żądana stacja wysyła sygnał PTY biuletynów wiadomości lub należy do sieci <Enhanced Other Network> wysyłających kod PTY biuletynów wiadomości.
- Jeżeli funkcja przerywania nadawania wiadomości jest włączona, wówczas tuner przełącza się na stację FM.

W trybie tunera

## Przeszukiwanie lokalne

Strojenie z automatycznym przeszukiwaniem uwzględnia tylko stacje o dobrym odbiorze.

| Zobrazowanie | Ustawienie                                       |
|--------------|--------------------------------------------------|
| "LO.S OFF"   | Funkcja przeszukiwania lokalnego jest wyłączona. |
| "LO.S ON"    | Funkcja przeszukiwania lokalnego jest włączona.  |

Funkcja KDC-W534

W trybie tunera

## Tryb strojenia

Ustawianie trybu strojenia.

| Tryb strojenia                   | Zobrazowanie | Funkcja                                                          |
|----------------------------------|--------------|------------------------------------------------------------------|
| Automatyczne przeszukiwanie      | "AUTO 1"     | Automatyczne wyszukiwanie stacji.                                |
| Programowe przeszukiwanie stacji | "AUTO 2"     | Wyszukiwanie stacji w zaprogramowanej pamięci według kolejności. |
| Ręczne                           | "MANUAL"     | Normalne ręczne sterowanie strojeniem.                           |

## System menu

Funkcja KDC-W534

### AF (Częstotliwość alternatywna)

Gdy odbiór jest w dalszym ciągu słaby, funkcja ta automatycznie przełącza na stację o lepszym odbiorze na innej częstotliwości, która nadaje ten sam program w tej samej sieci RDS.

| Zobrazowanie | Ustawienie                 |
|--------------|----------------------------|
| "AF ON"      | Funkcja AF jest włączona.  |
| "AF OFF"     | Funkcja AF jest wyłączona. |

Gdy funkcja AF zostaje włączona, zapala się wskaźnik "RDS".



- Gdy nie jest dostępna żadna stacja o silniejszym odbiorze, nadająca ten sam program sieci RDS, możesz słyszeć nadawaną audycję w kawałkach i strzępach. W takim przypadku wyłącz funkcję AF.

Funkcja KDC-W534

### Ograniczenie regionu RDS (funkcja ograniczenia regionu)

Sam możesz wybrać czy ograniczać się, czy nie do konkretnego regionu kanałów RDS odbieranych przy włączonej funkcji AF dla konkretnej sieci.

| Zobrazowanie | Ustawienie                                   |
|--------------|----------------------------------------------|
| "REG ON"     | Funkcja ograniczenia regionu jest włączona.  |
| "REG OFF"    | Funkcja ograniczenia regionu jest wyłączona. |



- Bez ograniczania funkcji AF do określonego regionu i sieci, poszukuje ona stację o dobrym odbiorze w ramach tej samej sieci RDS.

Funkcja KDC-W534

### Automatyczne przeszukiwanie TP

Gdy włączona jest funkcja TI oraz panują złe warunki odbioru stacji nadającej informacje o ruchu drogowym, automatycznie zostanie wyszukana stacja również nadająca informacje o ruchu drogowym natomiast o lepszych warunkach odbioru.

| Zobrazowanie | Ustawienie                                               |
|--------------|----------------------------------------------------------|
| "ATPS ON"    | Funkcja automatycznego przeszukiwania TP jest włączona.  |
| "ATPS OFF"   | Funkcja automatycznego przeszukiwania TP jest wyłączona. |

Odbiór w zakresie FM

### Odbiór mono

Szum można zmniejszyć odbierając audycje stereofoniczne w trybie mono.

| Zobrazowanie | Ustawienie                  |
|--------------|-----------------------------|
| "MONO OFF"   | Odbiór mono jest wyłączony. |
| "MONO ON"    | Odbiór mono jest włączony.  |

### Przewijanie tekstu

Ustawianie przewijanie wyświetlanego tekstu.

| Zobrazowanie | Ustawienie                                          |
|--------------|-----------------------------------------------------|
| "SCL MANU"   | Przewijanie nie następuje.                          |
| "SCL AUTO"   | Przewijanie następuje, gdy zmieni się zobrazowanie. |



- Przewijanie tekstu jest przedstawiono poniżej.
  - CD tekst
  - Nazwa folderu /Nazwa pliku/ Tytuł piosenki/ Nazwisko wykonawcy/ Nazwa albumu
  - Tekst radiowy



W trybie oczekiwania

## Timer wyłączający zasilanie

Ustawienie timera na automatyczne wyłączenie zasilania tego urządzenia, gdy przedłuża się trwanie stanu gotowości.

Skorzystanie z tego ustawienia może zaoszczędzić akumulator pojazdu.

| Zobrazowanie | Ustawienie                                                       |
|--------------|------------------------------------------------------------------|
| "OFF -- --"  | Timer wyłączający zasilanie jest wyłączony.                      |
| "OFF 20M"    | Wyłącza zasilanie po upływie 20 minut.<br>(Ustawienie fabryczne) |
| "OFF 40M"    | Wyłącza zasilanie po upływie 40 minut.                           |
| "OFF 60M"    | Wyłącza zasilanie po upływie 60 minut.                           |

W trybie oczekiwania

## Ustawianie czytania płyty kompaktowej

Gdy występuje problem z odtwarzaniem płyty kompaktowej o specjalnym formacie, takie ustawienie wymusza odtwarzanie tej płyty.

| Zobrazowanie | Ustawienie                               |
|--------------|------------------------------------------|
| "CD READ1"   | Odtwarzanie pliku CD i audio.            |
| "CD READ2"   | Wymuszone odtwarzanie płyty kompaktowej. |



- Przy ustawieniu "CD READ2" nie można odtwarzać pliku audio.  
Niektóre muzyczne płyty kompaktowe mogą nie dać się odtwarzać nawet w trybie "CD READ2".

W trybie oczekiwania

## Ustawianie trybu demonstracji

Ustawia tryb demonstracyjny.

### 1 Wybierz tryb demonstracyjny

Przekręć pokrętło na pozycję [FM] lub [AM].

Wybierz zobrazowanie "DEMO".

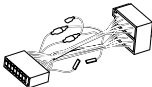
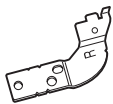
### 2 Ustaw tryb demonstracyjny

Naciśnij pokrętło kontroli przynajmniej na 2 sekundy.

Tryb przełącza się jak pokazano poniżej po każdym naciśnięciu pokrętła przynajmniej na 2 sekundy.

| Zobrazowanie | Ustawienie                                    |
|--------------|-----------------------------------------------|
| "DEMO ON"    | Włączona jest funkcja trybu demonstracji.     |
| "DEMO OFF"   | Wyjście z trybu demonstracji (tryb normalny). |

## Akcesoria

|   |                                                                                    |        |
|---|------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| ① |   | .....1 |
| ② |   | .....2 |
| ③ |   | .....1 |
| ④ |   | .....2 |
| ⑤ |   | .....1 |
| ⑥ |  | .....1 |

## Procedura instalowania

1. Aby zapobiec zwarciom, wyjmij kluczyki samochodu ze stacyjki i odłącz końcówkę ⊖ akumulatora.
2. Podłącz poprawny przewód wejścia i wyjścia do obu urządzeń.
3. Połącz wiązki kabli.
4. Połącz kostkę B wiązki kabli z wtyczką głośnika w twoim samochodzie.
5. Połącz kostkę A wiązki kabli z wtyczką zasilania zewnętrznego w twoim samochodzie.
6. Połącz wtyczkę wiązki kabli z radioodtwarzaczem.
7. Zainstaluj radioodtwarzacz w samochodzie.

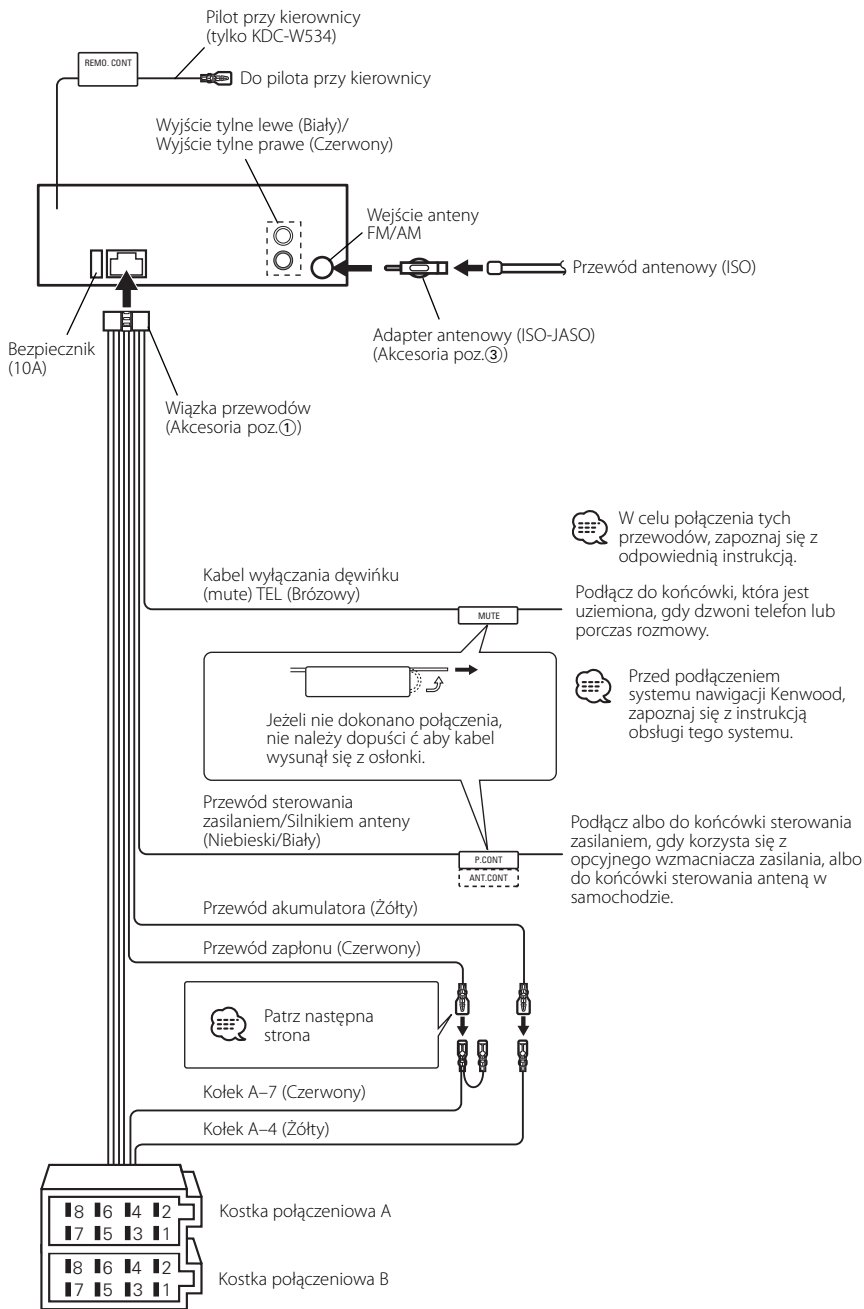
8. Podłącz końcówkę ⊖ akumulatora.

9. Naciśnij przycisk (reset).



- Jeśli zasilanie nie jest włączone (lub jest włączone, ale zaraz zostanie wyłączone), mogło dojść do zwarcia przewodu głośnika lub dotyka on podwozia pojazdu i włączona została funkcja zabezpieczenia. Sprawdź przewód głośnika.
- Jeżeli twój samochód nie jest przygotowany do tego konkretnego systemu połączeń, zasięgnij porady u dealera firmy Kenwood.
- Wykorzystuj tylko adaptery antenowe (standardu ISO-JASO) jeżeli przewód antenowy posiada wtyczkę ISO.
- Upewnij się czy wszystkie podłączenia są pewne wkładając końcówki tak aż zamkną się całkowicie.
- Jeżeli układ zapłonowy w twoim samochodzie nie posiada pozycji ACC, albo przewód zapłonu jest podłączony do źródła zasilania o stałym napięciu, takiego jak przewód akumulatora, zasilanie nie będzie sprzężone z zapłonem (tzn. nie będzie włączane ani wyłączane razem z zapłonem). Jeżeli chcesz połączyć włączenie zasilania radioodtwarzacza z zapłonem, podłącz przewód zapłonu do źródła zasilania, które może być włączone i wyłączone kluczem zapłonu.
- Jeśli przepali się bezpieczniki, najpierw upewnij się czy przewody nie spowodowały zwarcia a potem wymień stary bezpiecznik na nowy o tej samej charakterystyce.
- Izoluj niepodłączone przewody taśmą winylową lub podobnym materiałem. Aby zapobiec zwarciom, nie zdejmuj nakładek na niepodłączonych przewodach lub końcówkach.
- Podłącz przewody głośników do odpowiadającym im końcówek. Urządzenie może się uszkodzić, albo nie będzie funkcjonować jeżeli połączysz przewody zasilające ⊖ i/lub połączysz je z dowolną metalową częścią samochodu.
- Po zainstalowaniu urządzenia, sprawdź czy światła hamowania, kierunkowskazy, wycieraczki, itp. samochodu działają poprawnie.
- Jeżeli konsola posiada pokrywę, sprawdź czy jednostka została tak zainstalowana, aby płyta czołowa nie uderzała w pokrywę podczas otwierania i zamykania.
- Zamocuj jednostkę tak, aby kąt montażu wynosił lub był mniejszy od 30°.

# Podłączanie przewodów do końcówek



## Mapa funkcji kostki

| Numer szpilki dla kostek ISO  | Kolor przewodu   | Funkcje                  |
|-------------------------------|------------------|--------------------------|
| Kostka zasilania zewnętrznego |                  |                          |
| A-4                           | Żółty            | Akumulator               |
| A-5                           | Niebiesko/biały  | Sterowanie zasilaniem    |
| A-7                           | Czerwony         | Zapłon (ACC)             |
| A-8                           | Czarny           | Połączenie Ziemia (masa) |
| Kostka głośników              |                  |                          |
| B-1                           | Purpurowy        | Tylny prawy (+)          |
| B-2                           | Purpurowo/czarny | Tylny prawy (-)          |
| B-3                           | Szary            | Przedni prawy (+)        |
| B-4                           | Szaroczarny      | Przedni prawy(-)         |
| B-5                           | Biały            | Przedni lewy (+)         |
| B-6                           | Białoczarny      | Przedni lewy (-)         |
| B-7                           | Zielony          | Tylny lewy (+)           |
| B-8                           | Zielonoczarny    | Tylny lewy (-)           |

## ▲ OSTRZEŻENIE

### Podłączanie kostki połączeniowej ISO

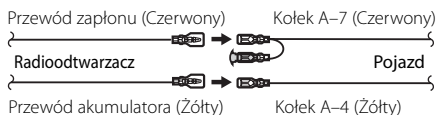
Układ kółków w kostce ISO zależy od typu twojego samochodu. Aby nie uszkodzić urządzenia, upewnij się czy połączenia są odpowiednie.

Standardowe połączenia dla wiązki przewodów opisano poniżej w punkcie [1]. Jeżeli układ kółków w kostce jest taki jak opisano w punktach [2] i [3], dokonaj podłączeń takich jak na rysunkach.

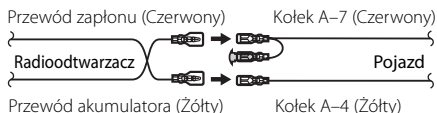
W celu podłączenia tej jednostki do pojazdów

**Volkswagena** prosimy o poprawne przełączenie kabli jak przedstawiono w pozycji [2] poniżej.

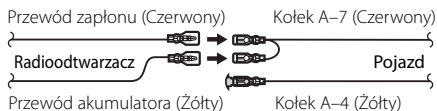
- [1] (Ustawienie standardowe) Kółek A-7 (czerwony) kostki ISO pojazdu jest połączony z zapłonem, a kółek A-4 (żółty) jest podłączony do źródła stałego zasilania.



- [2] Kółek A-7 (czerwony) kostki połączeniowej ISO pojazdu jest podłączony do źródła stałego zasilania, a kółek A-4 (żółty) jest podłączony do zapłonu.



- [3] Kółek A-4 (żółty) kostki połączeniowej ISO pojazdu nie jest podłączony do żadnego źródła zasilania, podczas gdy kółek A-7 (czerwony) jest podłączony do źródła stałego zasilania (albo oba kółki: A-7 (czerwony) lub A-4 (żółty) są podłączone do źródła stałego zasilania).

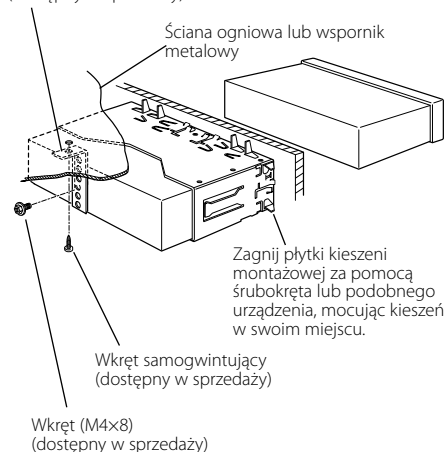


- Jeżeli połączenia są wykonane tak jak powyższym punkcie [3], zasilanie radioodtwarzacza nie będzie połączone z kluczykami zapłonu. Z tej przyczyny zawsze trzeba wyłączać zasilanie aparatu, gdy zapłon zostanie wyłączony.

Aby powiązać zasilanie aparatu z zapłonem, podłącz przewód zapłonu (ACC...czerwony) do źródła zasilania, które może być włączane i wyłączane kluczem zapłonu.

## Instalacja

Metalowy pasek montażowy  
(dostępny w sprzedaży)

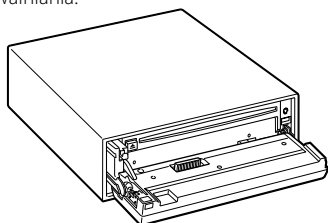


- Upewnij się czy urządzenie jest pewnie umocowane w swoim miejscu. Jeżeli jego położenie nie jest stabilne, może on ulec uszkodzeniu (może dla przykładu zanikać dźwięk).

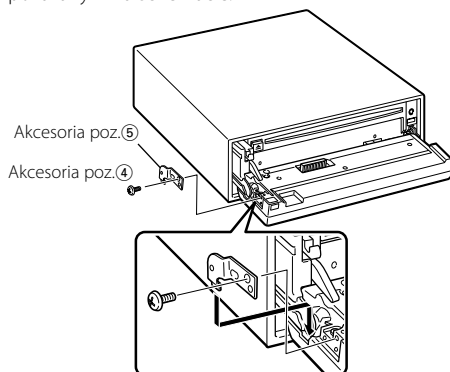
## Przykręcanie płyty czołowej do urządzenia

Mocowanie płyty czołowej, tak aby nie odpadła.

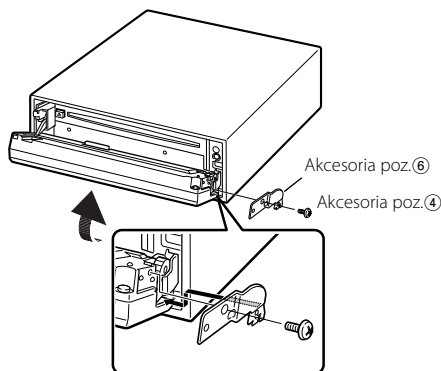
- Wyjmij obramowanie z twardej gumy jak przedstawiono w punkcie <Zdejmowanie obramowania z twardej gumy> (strona 30).
- Opuść panel czołowy naciskając na przycisk zwalniania.



- Dokręć śrubę ( $\varnothing 2 \times 5$  mm) (Akcesoria poz. ④) i wspornik (Akcesoria poz. ⑤) w otworze pokazanym na schemacie.



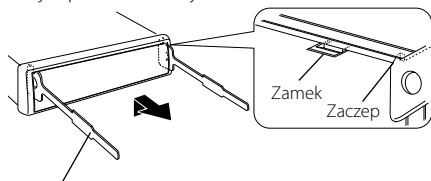
- Dokręć śrubę ( $\varnothing 2 \times 5$  mm) (Akcesoria poz. ④) i wspornik (Akcesoria poz. ⑥) w otworze pokazanym na schemacie.



- Nigdy nie wkładaj wkrętów do jakichkolwiek innych otworów niż podane. Jeżeli włożysz taki wkręt do innego otworu, może się zetknąć oraz spowodować uszkodzenie części mechanicznych znajdujących się wewnątrz urządzenia.

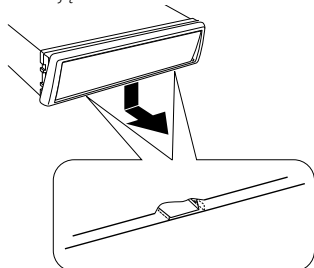
## Zdejmowanie obramowania z twardej gumy

- 1 Podłącz zaczepy uchwytów do wymywania oraz usuń oba górne zamki. Podnieś obramowanie i pociągnij je do przodu, tak jak pokazano na rysunku.



Aksesoria poz.②  
Narzędzie do wymywania

- 2 Gdy opuszczona jest górna krawędź obramowania, usuń dwa dolne elementy ustalające.

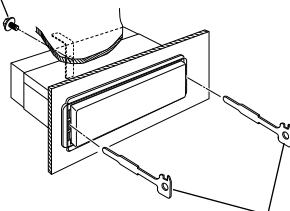


- W ten sam sposób można wyjąć obramowanie od dołu.

## Wymywanie urządzenia

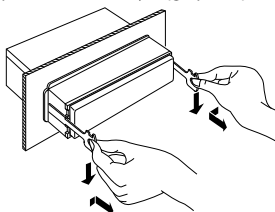
- 1 Wyjmij obramowanie z twardej gumy jak przedstawiono w punkcie <Zdejmowanie obramowania z twardej gumy> (strona 30).
- 2 Wykręć wkręt (M4x8) z tylnej ścianki.
- 3 Włóż dwa narzędzia do wymywania głęboko w szczeliny po obu stronach, tak jak pokazano.

Wkręt (M4x8)  
(dostępny w sprzedaży)



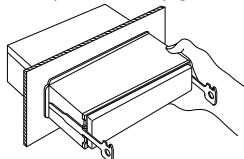
Aksesoria poz.②  
Narzędzie do wymywania

- 4 Pchnij narzędzie do wymywania w dół wciskając je do środka i wyciągnij urządzenie do połowy.



- Zachowaj ostrożność, aby uniknąć zranienia od zaczepów na uchwytach do wyciągania.

- 5 Wyjmij aparat do końca trzymając go rękami. Należy uważać, aby go nie upuścić.



# Przewodnik wykrywania i usuwania usterek

To co wydaje się nieprawidłowym działaniem twojego urządzenia, może być jedynie rezultatem drobnego nieprawidłowości obsługi lub błędnego podłączenia przewodów. Zanim wezwiesz serwis sprawdź najpierw poniższą tabelę prezentującą możliwe do napotkania trudności.

## Ogólne

### ? Nie włącza się zasilanie.

- ✓ Przepalił się bezpiecznik.
- ☞ Po sprawdzeniu przewodów pod kątem zwarcia, zamień bezpiecznik na nowy o tej samej charakterystyce.

### ? Pamięć zostaje wymazana po wyłączeniu zapłonu.

- ✓ Przewody zapłonu i akumulatora zostały nieprawidłowo podłączone.
- ☞ Podłącz przewód w sposób prawidłowy, zgodnie z rozdziałem <Podłączanie przewodów do końcówek> (strona 27).

### ? Funkcja wyłączenia w celu odebrania telefonu nie pracuje.

- ✓ Kabel funkcji wyłączenia w celu odebrania telefonu nie jest właściwie podłączony.
- ☞ Podłącz przewód w sposób prawidłowy, zgodnie z rozdziałem <Podłączanie przewodów do końcówek> (strona 27).

### ? Funkcja wyłączenia w celu odebrania telefonu włącza się nawet wówczas, gdy kabel tej funkcji nie jest podłączony.

- ✓ Kabel funkcji wyłączenia w celu odebrania telefonu dotyka metalowych części samochodu.
- ☞ Odsuń kabel funkcji wyłączenia w celu odebrania telefonu od metalowych części samochodu.

### ? Jeżeli nawet jest włączona funkcja głośności, wysokie tony nie zostają skompensowane.

- ✓ Tuner jest wybrany jako źródło.
- ☞ Jeżeli tuner jest wybrany jako źródło, wysokie tony nie zostają skompensowane.

### ? Nie słychać żadnego dźwięku, albo jest on słabo słyszalny.

- ✓ Ustawienia tłumika lub równowagi znajdują się całkowicie po jednej stronie.
- ☞ Wypośrodkuj ustawienia tłumika lub równowagi.
- ✓ Przewody wejściowe/wyjściowe lub wiązki przewodów są podłączone nieprawidłowo.
- ☞ Podłącz prawidłowo przewody wejściowe/wyjściowe i/lub wiązki przewodów. Patrz rozdział <Podłączanie przewodów do końcówek> (strona 27).
- ✓ Wartości wyrównania siły dźwięku są niewielkie.
- ☞ Przekręć wyrównanie głośności, korzystając z sekcji <Ustawianie audio> (strona 10).

### ? Jakość dźwięku jest słaba lub dźwięk jest zniekształcony.

- ✓ Przewód głośnika może być ścisniony przez wkręt w samochodzie.
- ☞ Sprawdź przewody głośnika.
- ✓ Głośniki nie zostały prawidłowo podłączone.
- ☞ Przełącz przewody głośnika tak, aby każda końcówka wyjściowa była podłączona do różnych głośników.

### ? Dźwięk czujnika dotykowego nie jest słyszalny.

- ✓ Wykorzystywane jest gniazdo preout.
- ☞ Z gniazda preout nie można wyprowadzić dźwięku czujnika dotykowego.

### ? Jeżeli nawet synchronizacja zegara jest włączona, nie można go skorygować.

- ✓ Odbierana stacja RDS nie wysyła sygnałów czasowych.
- ☞ Nastaw odbiór innej stacji RDS.

### ? Wyświetlacz gaśnie podczas przewijania.

- ✓ <Sterowanie podświetleniem ekranu> jest wyłączone.
- ☞ Patrz <Sterowanie podświetleniem ekranu> (strona 22).

## Tuner jako źródło

### ? Odbiór stacji radiowych jest słaby.

- ✓ Nie jest wysunięta antena zewnętrzna.
- ☞ Wyciągnij do końca pręt anteny.
- ✓ Nie został podłączony przewód sterowania anteną.
- ☞ Podłącz przewód w sposób prawidłowy, zgodnie z rozdziałem <Podłączanie przewodów do końcówek> (strona 27).

## Źródłem jest płyta kompaktowa

### ? Wybrana płyta nie jest odtwarzana, lecz zamiast niej jest odtwarzana inna.

- ✓ Wybrana płyta kompaktowa jest bardzo brudna.  
E38 Oczyszć płytę kompaktową.
- ✓ Płyta kompaktowa jest poważnie zarysowana.  
E38 Dokonaj próby innej płyty kompaktowej.

### ? Nie można wyjąć dysku.

- ✓ Przyczyną może być to, że upłynęło ponad 10 minut od wyłączenia przełącznika ACC.  
E38 Płytę można wyjąć tylko przed upływem 10 minut od wyłączenia przełącznika ACC. Jeżeli upłynęło więcej czasu, wtedy włącz przełącznik ACC ponownie i naciśnij przycisk wyrzutu dysku.

### ? Nie można włożyć płyty.

- ✓ Włożona jest inna płyta.  
E38 Naciśnij przycisk [▲] oraz wyjmij płytę.

### ? Nie może być wykonane bezpośrednie poszukiwanie.

- ✓ Włączona jest inna funkcja.  
E38 Wyłącz odtwarzanie w przypadkowej kolejności lub inne funkcje.

### ? Nie może być wykonane poszukiwanie utworu.

- ✓ Dla pierwszej lub ostatniej piosenki płyty kompaktowej/folderu.  
E38 Dla każdej płyty kompaktowej czy dla każdego folderu poszukiwania utworu nie można wykonywać do tyłu dla pierwszej piosenki, ani do przodu dla piosenki ostatniej.

## Źródło pliku audio

### ? Nie może odtwarzać pliku audio.

- ✓ Nośnik jest zarysowany lub brudny.  
E38 Oczyszć nośnik korzystając z punktu Czyszczenie płyty kompaktowych w sekcji <O płytach CD> (strona 7).

### ? Dźwięk przeskakuje, gdy odtwarzany jest plik audio.

- ✓ Nośnik jest zarysowany lub brudny.  
E38 Oczyszć nośnik korzystając z punktu Czyszczenie płyty kompaktowych w sekcji <O płytach CD> (strona 7).
- ✓ Warunki nagrywania są złe.  
E38 Nagraj nośnik ponownie albo skorzystaj z innego nośnika.

### ? Czas odtwarzania pliku audio nie jest prawidłowo wyświetlany.

- ✓ ---  
E38 Czasami czas odtwarzania nie jest wyświetlany prawidłowo w zależności od warunków nagrania pliku audio.

### ? Funkcja supreme nie działa, mimo jej włączenia.

- ✓ Istnieje niewiele elementów wysokich częstotliwości.  
E38 Supreme nie ma widocznego wpływu w przypadku utworów z niewielkim udziałem wysokich częstotliwości.
- ✓ Utwory, które nie zostały zakodowane z przepływnością 96 kbps lub mniej ( $f_s = 32k$ , 44.1 k, 48 kHz) lub te zakodowane ze zmienną przepływnością nie mogą być dekodowane w celu odtworzenia ich składników wysokiej częstotliwości.

E38 ---



## Przedstawione poniżej komunikaty przedstawiają stan twojego systemu.

|                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TOC ERR:        | <p>Płyta kompaktowa została włożona do góry nogami. Płyta kompaktowa jest bardzo zarysowana.</p> <p>➡ Oczyszć płytę kompaktową i załaduj ją prawidłowo.</p>                                                                                                                                                                                              |
| E-05:           | <p>Płyta kompaktowa została wstawiona odwrotnie.</p> <p>➡ Załaduj prawidłowo płytę kompaktową CD.</p>                                                                                                                                                                                                                                                    |
| E-99:           | <p>Aparat z jakichś powodów źle funkcjonuje.</p> <p>➡ Naciśnij przycisk reset umieszczony na aparacie. Jeżeli nie zniknie kod błędu "E-99" skontaktuj się z najbliższym punktem serwisowym.</p>                                                                                                                                                          |
| READING:        | <p>Urządzenie odczytuje dane z dysku.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| IN (Migotanie): | <p>Sekcja odtwarzacza płyt kompaktowych CD nie funkcjonuje prawidłowo.</p> <p>➡ Ponownie włóż płytę kompaktową CD. Jeżeli ta płyta nie może zostać wyrzucona, albo wyświetlacz nadal pulsuje nawet, gdy płyta została ponownie założona prawidłowo, prosimy o wyłączenie zasilania oraz o zasięgnięcie konsultacji w najbliższym ośrodku serwisowym.</p> |
| PROTECT:        | <p>Na kablu głośnika jest zwarcie lub dotyka on podwozia samochodu, a wtedy aktywuje się funkcja ochrony.</p> <p>➡ Owiń lub zapewnij odpowiednią izolację kabel oraz naciśnij przycisk ponownego zainicjowania pracy.</p>                                                                                                                                |
| NA FILE:        | <p>Plik audio jest odtwarzany w formacie, którego to urządzenie nie odczytuje.</p> <p>➡ ----</p>                                                                                                                                                                                                                                                         |
| COPY PRO:       | <p>Odtwarzany był plik zabezpieczony przed kopiowaniem.</p> <p>➡ ----</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| DEMO MODE:      | <p>Wybrano tryb demonstracji.</p> <p>➡ &lt;Ustawianie trybu demonstracji&gt; (strona 25) jest włączony. Wyłącz go.</p>                                                                                                                                                                                                                                   |

## Dane techniczne

---

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez ostrzeżenia.

### Sekcja tunera FM

---

Zakres odbioru (odstęp 50 kHz)  
: 87,5 MHz – 108,0 MHz  
Czułość wejściowa (S/N = 26dB)  
: 0,7  $\mu$ V/75 omów  
Czułość bezszumności (S/N = 46dB)  
: 1,6  $\mu$ V/75 omów  
Charakterystyka częstotliwościowa ( $\pm 3,0$  dB)  
: 30 Hz – 15 kHz  
Odstęp napięcia szumów (MONO)  
: 65 dB  
Selektywność (DIN)( $\pm 400$  kHz)  
:  $\geq 80$  dB  
Odstęp stereo (1 kHz)  
: 35 dB

### Sekcja tunera MW

---

Zakres odbioru (odstęp 9 kHz)  
: 531 kHz – 1611 kHz  
Czułość wejściowa (S/N = 20dB)  
: 25  $\mu$ V

### Sekcja tunera LW

---

Zakres odbioru  
: 153 kHz – 281 kHz  
Czułość wejściowa (S/N = 20dB)  
: 45  $\mu$ V

### Sekcja odtwarzacza płyt kompaktowych

---

Dioda laserowa  
: GaAlAs  
Filtr cyfrowy (cyfrowo/analogowy)  
: 8-krotne nadpróbkowanie  
Przetwornik cyfrowo/analogowy  
: 1 Bit  
Prędkość wrzeciona  
: 1000 – 400 obr/min (CLV 2 razy)  
Kołysanie i drżenie dźwięku  
: Poniżej mierzalnego progu  
Charakterystyka częstotliwościowa ( $\pm 1$  dB)  
: 10 Hz – 20 kHz  
Całkowity współczynnik zawartości harmonicznej (1 kHz)  
: 0,01 %  
Odstęp napięcia szumów (1 kHz)  
: 105 dB  
Odstęp dynamiczny  
: 93 dB  
Dekoder MP3  
: Zgodny z MPEG-1/2 Audio Layer-3

Dekoder WMA  
: Zgodny z Windows Media Audio  
Dekodowanie AAC  
: pliki AAC-LC ".m4a"

### Sekcja audio

---

Maksymalna moc wyjściowa  
: 50 W x 4 (KDC-W534Y)  
: 45 W x 4 (KDC-W534)  
Moc wyjściowa (DIN 45324, +B=14,4V)  
: 30 W x 4 (KDC-W534Y)  
: 28 W x 4 (KDC-W534)  
Impedancja głośnika  
: 4 – 8 omów  
Brzmienie dźwięku  
Tony niskie (Bass) : 100 Hz  $\pm 8$  dB  
Środkowe (Middle) : 1 kHz  $\pm 8$  dB  
Tony wysokie (Treble) : 10 kHz  $\pm 8$  dB  
Poziom/obciążenie preout  
(podczas odtwarzania płyty dysku)  
: 2000 mV/10 kiloomów  
Impedancja preout  
:  $\leq 600$  omów

### Ogólne

---

Napięcie robocze  
(dozwolony jest zakres 11 – 16V)  
: 14,4 V  
Pobór prądu  
: 10 A  
Rozmiary instalacyjne  
(Szerokość x Wysokość x Głębokość)  
: 182 x 53 x 155 mm  
Masa  
: 1,40 kg



---

KENWOOD